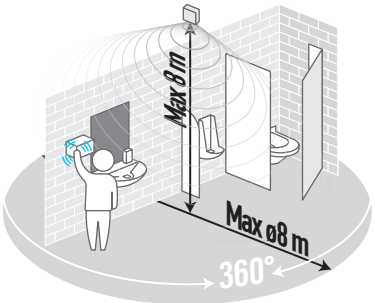
vexen electric

WAVO



GB INSTRUCTION

HF-360-15KW MICROWAVE SENSOR

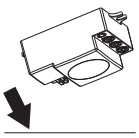
Welcome to use HF-360-15KW Microwave Sensor!
It works by receiving human motion. When one enters the detection field, it can start the load at once and identify automatically day and night. Its installation is very convenient and its using is very wide. Detection is possible to go through doors, panes of glass or thin walls.

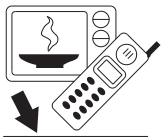
SPECIFICATION:

Power Sourcing:	220 -240V/AC
Detection Range:	360°/180°
Power Frequency:	50/60Hz
Detection Distance:	wall: 5-15m (adjustable) ceiling: 1-8m(radius), adjustable
Ambient Light:	<3-2000LUX (adjustable)
HF System:	5.8GHz CW radar, ISM band
Transmission Power:	<0.2mW
Time Delay:	Min. 10sec±3sec Max.12min±1min
Installing Height:	wall 1.5-3.5m ceiling: 2-8m
Rated Load:	Max: 1200W; LED: 300W
Power Consumption:	approx 0.9W
Detection Motion Speed:	0.6-1.5m/s

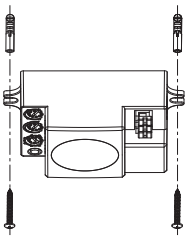
FUNCTION:
• Can identify day and night: It can work in the daytime and at night when it is adjusted on the "sun" position (max). It can work in the ambient light less than 3LUX when it is adjusted on the "3" position (min). As for the adjustment pattern, please refer to the testing pattern.
• SENS adjustable: It can be adjusted according to using location. The detection distance of low sensitivity could be only 2m and high sensitivity could be 16m which fits for large room.
• Time-Delay is added continually: When it receives the second induction signals within the first induction, it will restart to time from the moment.
• Time–Delay is adjustable. It can be set according to the consumer's desire. The minimum time is 10sec±3sec. The maximum is 12min±1min.

NOTE: the high-frequency output of the HF sensor is <0.2Mw- that is just one 5000th of the transmission power of a mobile phone or the output of a microwave oven, the baby can't touch it

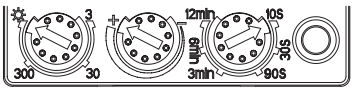

< 0.2 mW


approx. 1000mW

INSTALLATION: (see the diagram)
• Switch off the power.
• Fix the bottom on the selected position with the inflated screw through the screw holes at the side of the sensor.
• Connecting the power and the load to sensor as per the connection-wire sketch diagram.
• Switch on the power and test it



TEST:
• Turn the LUX knob clockwise on the maximum (sun), Turn the SENS knob clockwise on the maximum (+). Turn the TIME knob anti-clockwise on the minimum (10s).
• When you switch on the power, the light will be on at once. And 10sec±3sec later the light will be off automatically. Then if the sensor receives induction signal again, it can work normally.
• When the sensor receives the second induction signals within the first induction, it will restart to time from the moment.
• Turn LUX knob anti-clockwise on the minimum (3). If the ambient light is less than 3LUX (darkness), the inductor load could work when it receives induction signal.



LUX SENS TIME

Note: when testing in daylight, please turn LUX knob to (SUN) position, otherwise the sensor lamp could not work!

NOTES:
• Electrician or experienced human can install it.
• Can not be installed on the uneven and shaky surface
• In front of the sensor there shouldn't be obstructive object affecting detection.
• Avoid installing it near the metal and glass which may affect the sensor.
• For your safety, please don't open the case if you find hitch after installation.
• In order to avoid the unexpected damage of product, please add a safe device of current 6A when installing microwave sensor, for example, fuse, safe tube etc.

SOME PROBLEM AND SOLVED WAY:
• The load don't work:
a. Check the power and the load.
b. Whether the indicator light is turned on after sensing? If yes, please check load.
c. If the indicator light is not on after sensing, please check if the working light corresponds to the ambient light.
d. Please check if the working voltage corresponds to the power source.
• The sensitivity is poor:
a. Please check if in front of the sensor there shouldn't be obstructive object that affect to receive the signals.
b. Please check if the signal source is in the detection fields.
c. Please check the installation height.
• The sensor can't shut automatically the load:
a. If there are continual signals in the detection fields.
b. If the time delay is set to the longest.
c. If the power corresponds to the instruction.

DE DER ANLEITUNG

HF-360-15KW HOCHFREQUENZ SENSOR

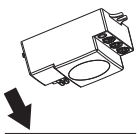
Der Sensor funktioniert, indem er menschliche Bewegungen erfasst. Wenn jemand in das Erfassungsfeld eintritt, startet er sofort die Last und identifiziert Tag und Nacht. Die Montage ist sehr einfach und die Verwendungsmöglichkeiten sind vielseitig. Bewegungen können durch Türen, Glasscheiben oder dünne Wände erfasst werden.

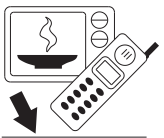
SPECIFICATION:

Stromquelle:	220-240V/AC
Erfassungsbereich:	360°/180°
Stromfrequenz:	50/60Hz
Erfassungsbereich:	Decke 1-8m (radius); einstellbar, Wand 5-15m einstellbar
Umgebungslicht:	<3-2000LUX (einstellbar)
HF System:	5.8GHz CW Radar, ISM-Band
Zeitverzögerung:	Min. 10sec+-3sec Max.12min+- 1 min
Übertragungsleistung:	<0.2mW
Nennlast:	Max: 1200W; LED: 300W
Montagehöhe:	Wand 1.5 - 3.5 m, Decke 2-8m,
Leistungsaufnahme:	ca. 0.9W
Geschwindigkeit der Bewegungserfassung:	0.6-1.5m's

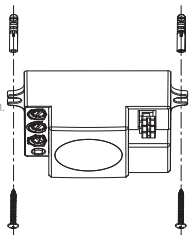
FUNKTION:
• Kann Tag und Nacht identifizieren: Kann tagsüber und während der Nacht arbeiten, wenn er auf die Position Sun"" (Max.) eingestellt ist. Er kann bei einem Umgebungslicht von weniger als 3 LUX arbeiten, wenn er auf die Position „3"" (Min.) eingestellt ist. Das Testmuster als Einstellmuster benutzen.
• SENS einstellbar: Er kann entsprechend der Nutzungsumgebung eingestellt werden. Der Erfassungsabstand kann bei geringer Empfindlichkeit und nur 2 Meter und bei hoher Empfindlichkeit 16 Meter betragen, was für einen großen Raum passt.
• Eine Zeltverzögerung wird kontinuierlich hinzugefügt: Wenn das zweite Induktionssig hal wahrend des ersten Induktionssignals empfangen wird, wird das Gerät neu starten, urn sich dem Moment anzupassen
• Die Zeitverzögerung ist einstellbar. Diese kann nach Wunsch des Nutzers eingestellt werden. Die minimale Zeit beträgt 10+ 3 Sekunden. Maximum sind 12 + 1 Minuten.

HINWEIS: Der Hochfrequenzausgang des HF-Sensors beträgt <0,2 MW - das ist nur ein 5000stel der Sendeleistung eines Mobiltelefons oder des Ausgangs eines Mikrowellenofens. Das Baby kann ihn nicht berühren

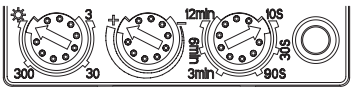

< 0.2 mW


approx. 1000mW

INSTALLATIONSHINWEIS:
(Siehe Diagramm)
• Schalten Sie das Gerät aus.
• Befestigen Sie den Boden mit einer Schraube in der gewählten Position.
• Verbinden Sie die Strom- und Lastleistungen gemäß dem Diagramm.
• einschalten und auf Funktionalität prüfen.



TEST:
• Drehen Sie den TIME Regler gegen den Uhrzeigersinn auf Minimum (10s). Drehen Sie den SENS Regler im Uhrzeigersinn auf Maximum (+). Drehen Sie den LUX Regler im Uhrzeigersinn auf Maximum (sun).
• Beim Einschalten des Gerätes leuchtet eine Diode auf. Und 10+ 3 Sekunden später wird das Licht automatisch aus sein. Wenn der Sensor erneut ein Induktionssignal empfängt, kann er normal weiter arbeiten.
•Wenn der Sensor ein zweites Induktionssignal während des ersten Induktionssignals empfängt, wird das Gerät neu starten, um sich dem Moment anzupassen.
•Drehen Sie den LUX Regler gegen den Uhrzeigersinn auf Minimum (3). Sollte das Umgebungslicht geringer als 3 LUX sein (Dunkelheit), könnte die Induktorlast arbeiten wenn sie ein Induktionssignal empfängt.



LUX SENS TIME

Hinweis: Beim Testen im Tageslicht bitte den LUX-Regler auf (SUN) Position drehen, ansonsten kann die Sensorleuchte nicht arbeiten!

ANMERKUNGEN:
•Die Montage kann durch einen Elektriker oder erfahrenen Heimwerker durchgeführt werden
•Nicht auf unebenen oder beweglichen Oberflächen montieren
•Vor dem Sensor sollten sich keine Objekte befinden, die die Erkennung behindern
Nicht in der Nähe von Meil und Glas montieren, das den Sensor beeinträchtigen konnte
•Öfnen Sie zu ihrer Sicherheit nicht das Gehäuse, sollten Sie einen Kurzschluss nach der Installation finden.
•Um unerwarteten Schaden des Produites zu vermeiden, verwenden Sie bitte eine 6A Sicherheitvorrichtung bei der Montage des Mikrowellensensors, zum Beispiel eine Sicherung Sicherheitsrohr, usw.

PROBLEME UND BEHEBUNGSVORSCHLÄGE:
• Last funktioniert nicht:
a. Überprüfen Sie den korrekten Anschluss der Strom- und Lastleitungen.
b. Überprüfen Sie die Lastleitung.
c. Überprüfen Sie, ob die Einstellungen der Arbeitsbeleuchtung mit dem Umgebungslicht übereinstimmen.
• Die Empfindlichkeit ist niedrig:
a. Überprüfen Sie, ob sich keine Hindernisse vor dem Detektor befinden, die den Empfang stören.
b. Überprüfen Sie, ob die Umgebungstemperatur nicht zu hoch ist.
c. Überprüfen Sie, ob die Induktionssignalquelle sich im Erfassungsfeld befindet.
d. Überprüfen Sie, ob die Montagehöhe der erforderlichen Höhe entspricht, die in • Montageanleitung angegeben ist.
e. Überprüfen Sie, ob die Bewegungsrichtung korrekt ist.
Sensor kann die Lastleitung nicht automatisch abschalten:
a. Überprüfen Sie, ob im Erfassungsfeld ein kontinuierliches Signal ist.
b. Überprüfen Sie, ob die Zeitverzögerung auf die maximale Position eingestellt ist.
c. Oberprüfen Sie, ob der Strom der Anweisung entspricht.

EE JUHENDAMINE

HF-360-15KW SISSEEHITATAVA MIKROLAINE LIIKUMISANDURI

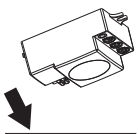
Andur reageerib inimese liikumisele. Kui keegi siseneb tuvastusalasse, siis käivitatakse kohe tarbija ning tuvastatakse automaatselt, olgu tegu kas päevase või öise ajaga. Paigaldamine on väga lihtne ja kasutusala lai. Detektor tuvastab läbi uste, klaaspaneelide ja õhukeste seinte.

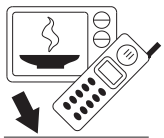
SPETSIFIKATSIOON:

Toiteallikas:	220 -240V/AC
Tuvastusvahemik:	360°/180°
Võimsuse sagedus:	50/60Hz
Tuvastuskaugus:	sein: 5-15m (reguleeritav) ülemmäär: 1-8m(raadius), reguleeritav
Ümbritseva keskkonna valgus:	<3-2000LUX (reguleeritav)
HF-süsteem:	5,8 GHz CW radar, ISM-riba
Ülekande võimsus:	<0.2mW
Ajaline viivitus:	Min.10sec±3secMax.12min±1min
Paigalduskõrgus:	sein: 1.5-3.5m ülemmäär: 2-8m
Paigalduskõrgus:	Max: 1200W; LED: 300W
Elektritarve:	Ligikaudne 0.9W
Liikumiskiirus tuvastamisel:	0.6 -1.5m/s

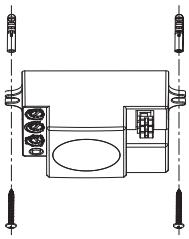
FUNKTSIOON:
•Eristab ööd ja päeva: töötab päeval ja öösel, kui on reguleeritud asendisse„Päike" (max). Töötab valgustundlikkusel alla 3 luksi, kui on reguleeritud asendisse„3" (min). Reguleerimismustri kohta vt katsetusmustrit.
• Reguleeritav andur: saab reguleerida vastavalt kasutuskohale. Madalal tundlikkusel võib tuvastuskaugus olla vaid 2 m ja kõrgel tundlikkusel võib see olla 16 m, sobides suurematesse ruumidesse.
• Ajalise viivituse pidev lisamine: kui seade tuvastab pärast esimest induktsioonsignaali teise signaali, siis arvutatakse aeg uuesti sellest hetkest.
• Ajaline viivitus on reguleeritav. Seda saab määrata kasutaja soovi kohaselt. Minimaalne aeg on 10 sek ±3 sek. Maksimaalne aeg on 12 min ±1min.

MÄRKUS. Kõrgsagedusanduri kõrgsageduslik väljund on <0.2Mw - see on vaid üks 5000. osa mobiiltelefoni ülekandevõimsusest või mikrolaineahju väljundist, beebi ei saa seda puudutada.

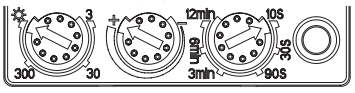

< 0.2 mW


approx. 1000mW

UZSTĀDĪŠANA: (skatiet diagrammu)
• Izslēdziet barošanu.
• Uzstādiet apakšu izvēlētajā pozīcijā, ieskrūvējot skrūvi sensora sānos esošajās atverēs.
• Pievienojiet barošanas avotu un slodzi sensoram saskaņā ar pievienošanas diagrammu.
• Ieslēdziet barošanu un pārbaudiet to.



PĀRBAUDE:
•Pagrieziet LAIKA regulatoru pretēji pulksteņrādītāja virzienam līdz minimumam (10 s). Pagrieziet SENS regulatoru pulksteņrādītāja virzienā līdz maksimumam (+). Pagrieziet LUX regulatoru pulksteņrādītāja virzienā līdz maksimumam (saule).
• Ieslēdzot barošanu, gaisma uzreiz ieslēgsies. Pēc 10 s ± 3 s gaisma automātiski izslēgsies.
Ja sensors pēc tam atkal saņem indukcijas signālu, tas var darboties normālā režīmā.
• Kad sensors saņem otro indukcijas signālu pirmās indukcijas laikā, notiek atiestatīšana uz laiku no tā brīža.
• Pagrieziet LUX regulatoru pretēji pulksteņrādītāja virzienam līdz minimumam (3). Ja apkārtējais apgaismojums ir mazāks par 3 LUX (tumša), indukcijas slodze var darboties, kad tā saņem indukcijas signālu.



LUX SENS TIME

Märkus. Päevavalguses katsetamisel keerata valgustundlikkuse nupp (LUX) asendisse „Päike" (SUN), vastasel korral ei tarvitse anduri lamp toimida.

MÄRKUSED:
•Paigaldada tohib elektrik või vastavate kogemustega isik.
• Seadet ei tohi paigaldada ebatasasele või ebakindlale alusele.
• Anduri ees ei tohi olla tuvastamist takistavaid esemeid.
• Andurit ei tohiks paigaldada seda mõjutada võivate metallist või klaasist esemete lähedale.
• Pärast paigaldamist probleemide leidmisel ohutuse huvides mitte korpust avada.
• Toote ootamatu kahjustumise vältimiseks lisada mikrolaineanduri paigaldamisel 6 A kaitseseade, nt kaitse, kaitsetoru vms.

MÕNED PROBLEEMID JA NENDE LAHENDAMINE:
• Tarbija ei tööta:
a. kontrollida toite ja tarbija ühendust;
b. kontrollida, kas tarbija on töökorras;
c. kontrollida, kas valgustingimused vastavad valgustundlikkuse seadistusele.
• Tundlikkus on väike:
a. kontrollida, kas detektori ees on takistusi, mis mõjutavad signaalide vastuvõtmist;
b. kontrollida ümbritseva keskkonna temperatuuri;
c. kontrollida, kas induktsioonsignaali allikas on reageerimisalas;
d. kontrollida, kas paigalduskõrgus vastab juhistes ettenähtud kõrgusele;
e. kontrollida, kas liikumissuund on õige.
• Andur ei lülita tarbijat automaatselt välja:
a. kontrollida, kas reageerimisalas on pidev signaal;
b. kontrollida, kas ajaline viivitus on määratud kõige pikemasse vahemikku;
c. kontrollida, kas toide vastab juhistele.

LV LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

HF-360-15KW AUGSTAS FREKVENCES SENSORS

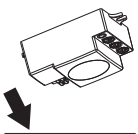
Sensors reaģē uz cilvēku pārvietošanos. Kad detektora darbības laukā kāds ienāk, tas uzreiz iedarbina slodzi un automātiski nosaka dienas vai nakts laiku. Tā uzstādīšana ir ļoti parocīga un lietošana ļoti daudzveidīga. Detektora darbība ir iespējama caur durvīm, logu rūtīm vai plānām sienām.

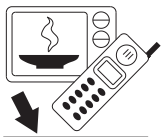
SPECIFIKĀCIJA:

Barošanas avots:	220-240V/AC
Detektora darbības diapazons:	360°/180°
Strāvas frekvence:	50/60Hz
Detektora darbības attālums:	siena: 5-15m (regulējams) griesti: 1-8m(rādiuss), regulējams
Apkārtējais apgaismojums:	<3-2000LUX (regulējams)
Augstfrekvences sistēma:	5,8 GHz CW radars, ISM josla
Pārraides jauda:	<0.2mW
Laika taimeris:	Min.10sec±3sec Max.12min±1min
Uzstādīšanas augstums:	siena: 1.5-3.5m griesti: 2-8m
Nominālā slodze:	Max: 1200W; LED: 300W
Enerģijas patēriņš:	aptuveni 0.9W
Detektora kustības ātrums:	0.6-1.5m/s

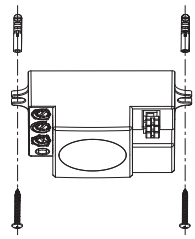
FUNKCIJA:
•Nosaka dienu un nakti: Darbība ir iespējama dienā un naktī, iestatot"saules" pozīcijā (maks.). Darbība ir iespējama pie apkārtējā apgaismojuma līdz 3 LUX, iestatot"3" pozīcijā (min.). Informācju par regulēšanas šablonu skatiet sadaļā par testēšanas šablonu.
• SENS regulēšana: Var regulēt atbilstoši lietošanas vietai. Uztveršanas attālums zemai jutībai var būt no 2 m, bet augstai jutībai līdz 16 m, kas ir piemērots lielai telpai.
• Laika taimeris tiek pievienots secīgi: Sanemot otro indukcijas signālu pirmās indukcijas laikā, notiek atiestatīšana uz laiku no tā brīža.
• Laika taimeris ir regulējams. To var pielāgot klienta vēlmēm. Minimālais laiks ir 10 s ± 3 s. Maksimālais laiks ir 12 min ± 1 min.

PIEZĪME: HF sensora augstfrekvences izeja ir <0,2 MW, kas ir tikai viena 5000. daļa no mobilā tālruņa pārraides jaudas vai mikroviļņu krāsns izejas, uzstādīšana bērniem nepieejamā vietā

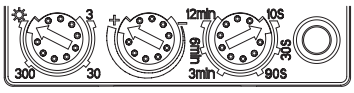

< 0.2 mW


approx. 1000mW

MONTAVIMAS: (žr. schemą)
• Išjunkite maitinimą.
• Išplėstu sraigtu (pro angas sraigtams jutiklio šone) fiksuokite dugną pasirinktoje padėtyje.
• Prijunkite maitinimą ir įrangą prie jutiklio, kaip parodyta laidų instaliacijos metmenų schemoje.
• Įjunkite maitinimą ir jį išbandykite.



TIKRINIMAS:
• Sukite LAIKO rankenėlę prieš laikrodžio rodyklę iki minimalios žymės (10 s). Sukite JAUTRUMO rankenėlę iki maksimalios žymės (+). Sukite LIUKSŲ rankenėlę prieš laikrodžio rodyklę iki maksimalios žymės (saulė).
• Įjungus maitinimą, iš karto ims šviesti lemputė. Po 10±3 s lemputė automatiškai išsijungs. Tada, jutikliui vėl gavus indukcinį signalą, jis galės veikti įprastai.
• Pirmosios indukcijos metu gavęs antrosios indukcijos signalus, jis iš karto paleidžiamas iš naujo.
• Sukite LIUKSŲ rankenėlę prieš laikrodžio rodyklę iki minimalios žymės (3). Jei aplinkos apšvietimas mažesnis už 3 LIUKSUS (tamsa), induktoriaus įranga ims veikti gavusi indukcinį signalą.



LUX SENS TIME

Piezīme: testējot dienas laikā, pagrieziet LUX regulatoru (SAULES) pozīcijā, jo pretējā gadījumā sensora gaisma var nedarboties!

PIEZĪMES:
• Uzstādīšanu drīkst veikt elektrķiķis vai persona ar pietiekamu pieredzi.
• Nedrīkst uzstādīt uz nelīdzenas un nestabilas virsmas.
• Sensora priekšā nedrīkst atrasties šķēršļi, kas traucē detektora darbību.
• Neuzstādiet sensoru metāla un stikla tuvumā, kas var ietekmēt tā darbību.
• Ja pēc uzstādīšanas rodas problēmas, neatveriet korpusu, lai neapdraudētu sevi.
• Lai izvairītos no neparedzētiem produkta bojājumiem, uzstādot mikroviļņu sensoru, aprīkojiet to ar 6 A strāvas aizsardzības ierīci, piemēram, drošinātāju.

PROBLĒMAS UN TO RISINĀŠANA:
• Slodze nedarbojas:
a. Pārbaudiet, vai ir pareizi pievienots barošanas avots un slodze.
b. Pārbaudiet, vai slodze ir darba kārtībā.
c. Pārbaudiet, vai darba gaismas iestatījumi atbilst apkārtējam apgaismojumam.
• Vāja jutība:
a. Pārbaudiet, vai detektora priekšā nav šķēršļu, kas traucē signālu uztveršanu.
b. Pārbaudiet, vai apkārtējā temperatūra nav pārāk augsta.
c. Pārbaudiet vai indukcijas signāla avots atrodas detektora darbības diapazonā.
d. Pārbaudiet, vai uzstādīšanas augstums atbilst pamācībā norādītajam augstumam.
e. Pārbaudiet, vai kustības virziens ir pareizs.
• Sensors nevar automātiski izslēgt slodzi:
a. Pārbaudiet, vai detektora darbības diapazonā ir nepārtraukts signāls.
b. Pārbaudiet, vai laika taimeris ir iestatīts maksimālajā pozīcijā.
c. Pārbaudiet, vai strāvas parametri atbilst pamācībā norādītajiem.

LT INSTRUKCIJA

HF-360-15KW
MIKROBANGŲ JUDESIO JUTIKLIS

Jutiklis veikia priimdamas žmogaus judesių signalus. Tam tikram asmeniui patekus į aptikimo lauką, jis gali iš karto paleisti įrangą ir automatiškai nustatyti, koks dabar metas – diena ar naktis. Jį montuoti itin patogu, o jo panaudojimo galimybės itin didelės. Aptikimas galimas jėjus per duris, langų stiklus ar plonas sienas

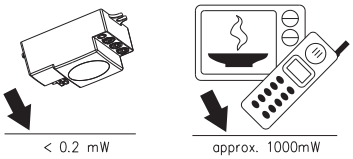
SPECIFIKACIJA:

Maitinimo Įaltinis:	220 -240V/AC
Aptikimo diapazonas:	360°/180°
Maitinimo dažnis:	50/60Hz
Aptikimo atstumas:	sienos: 5-15m(reguliuojamas) lubos: 1-8m(spindulys), reguliuojamas
Aplinkos apšvietimas:	<3-2000LUX (reguliuojamas)
HF sistema:	5,8 GHz CW radaras, ISM dažnių juosta
Signalo perdavimo galia:	<0.2mW
Delsa:	Min.10sec±3sec Max.12min±1min
Įrengimo aukštis:	sienos: 1.5-3.5 mlubos: 2-8m
Montavimo aukštis:	Max: 1200W; LED: 300W
Energijos suvartojimas:	aptiksliai 0.9W
Aptikimo judesio greitis:	0.6-1.5m/s

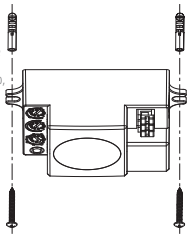
FUNKCIJA:

•Gali atpažinti dieną ir naktį: Nustačius ties„saulės“ padėtimi (maks.), gali veikti dienos ir nakties metu. Nustačius„3“ padėtį (min.), gali veikti, kai aplinkos apšvietimas mažesnis kaip 3 LIUKSAI. Reguliavimo modelį nustatykite pagal bandomąjį modelį.
• Reguliuojamas JAUTRUMAS: Galima reguliuoti pagal naudojimo vietą. Mažo jautrumo aptikimo atstumas gali būti vos 2 m, o didelio jautrumo aptikimo funkcija veikia iki 16 m atstumu (todėl tinka didelei patalpai).
• Nuolat pridedama delsa: Pirmosios indukcijos metu gavęs antrosios indukcijos signalus, jis iš karto paleidžiamas iš naujo.
• Delsą galima reguliuoti. Ją galima nustatyti taip, kaip pageidauja naudotojas. Mažiausia trukmė yra 10±3 s. Ilgiausia trukmė yra 12±1 min.

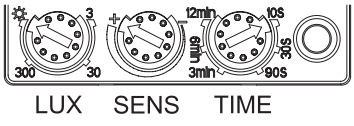
PASTABA: aukšto dažnio aukšto dažnio jutiklio galia yra <0,2 MW, tai yra tik viena 5000-oji mobiliojo telefono perdavimo galios ar mikrobangų krosnelės išvesties, kūdikis negali jos liesti



MONTAVIMAS: (žr. schemą)
• Išjunkite maitinimą.
• Išplėstu sraigtu (pro angas sraigtams jutiklio šone) fiksuokite dugną pasirinktoje padėtyje.
• Prijunkite maitinimą ir įrangą prie jutiklio, kaip parodyta laidų instaliacijos metmenų schemoje.
• Įjunkite maitinimą ir jį išbandykite.



TIKRINIMAS:
•Sukite LAIKO rankenėlę prieš laikrodžio rodyklę iki minimalios žymės (10 s). Sukite JAUTRUMO rankenėlę iki maksimalios žymės (+). Sukite LIUKSŲ rankenėlę prieš laikrodžio rodyklę iki maksimalios žymės (saulė).
• Įjungus maitinimą, iš karto ims šviesti lemputė. Po 10±3 s lemputė automatiškai išsijungs. Tada, jutikliui vėl gavus indukcinį signalą, jis galės veikti įprastai.
• Pirmosios indukcijos metu gavęs antrosios indukcijos signalus, jis iš karto paleidžiamas iš naujo.
• Sukite LIUKSŲ rankenėlę prieš laikrodžio rodyklę iki minimalios žymės (3). Jei aplinkos apšvietimas mažesnis už 3 LIUKSUS (tamsa), induktoriaus įranga ims veikti gavusi indukcinį signalą.



Pastaba: tikrindami dienos metu, LUX rankenėlę pasukite iki*(SAULĖS) padėties, antraip gali neveikti jutiklio lemputė!

PASTABOS:
•Laidų instaliaciją gali atlikti elektrikas arba patyręs asmuo.
• Negalima montuoti ant nelygaus ar judančio paviršiaus.
• Priešais jutiklį neturi būti jokio aptikti trukdančio daikto.
• Venkite montuoti netoli metalo ir stiklo, kurie gali daryti poveikį jutikliui.
• Savo saugumo dėlei neatidarykite korpuso, jei sumontavę pastebėsite kokių nors trukdžių.
• Norėdami išvengti netyčinio gaminio apgadinimo, montuodami mikrobangų jutiklį, įtaisykite 6 A srovės saugos įtaisą, pvz., saugėlį, saugos vamzdelį ir pan.

KAI KURIOS PROBLEMOS IR JŲ SPRENDIMO BŪDAI:
• Neveikia įranga:
a. Patikrinkite, ar tinkamai prijungtas maitinimo šaltinis ir įranga.
b. Patikrinkite, ar įranga tinkamos būklės.
c. Patikrinkite, ar darbinis apšvietimas nustatytas pagal aplinkos apšvietimą.
• Prastas jautrumas:
a. Patikrinkite, ar priešais aptiktuvą nėra jokių trukdžių, kliudančių priimti signalus.
b. Patikrinkite, ar aplinkos temperatūra nėra per aukšta.
c. Patikrinkite, ar indukcinio signalo šaltinis yra aptikimo lauke.
d. Patikrinkite, ar montavimo aukštis sutampa su instrukcijoje nurodytu aukščiu.
e. Patikrinkite, ar tinkama judėjimo padėtis.
• Jutiklis negali automatiškai išjungti įrangos:
a. Patikrinkite, ar aptikimo lauke signalas yra pastovus.
b. Patikrinkite, ar nustatyta maksimali delsa.
c. Patikrinkite, ar galia atitinka nurodytą instrukcijoje.

PL INSTRUKCJA UŻYCIA

HF-360-15KW
CZUJNIK MIKROFALOWY

Czujnik działa odbierając ludzki ruch. Gdy ktoś wejdzie w pole detekcji, urządzenie może natychmiast rozpocząć ładowanie i automatycznie rozpoznać dzień i noc. Jego instalacja jest bardzo wygodna, a zakres użycia jest bardzo szeroki. Możliwe jest wykrywanie przez drzwi, szyby lub cienkie ściany.

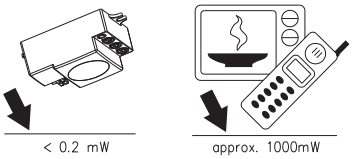
SPECYFIKACJA:

Źródła zasilania:	220-240V/AC
Zakres wykrywania:	360°/180°
Częstotliwość zasilania:	50/60Hz
Zasięg wykrywania:	sufit 1-8M (promień); regulowana, ściana 5-15M regulowana
Światło Otoczenia:	<3-2000LUX (regulowane)
System HE	5.8GHz CW radar, pasmo ISM
Opóźnienie czasowe:	Min. 10sec±3sec Max.12min± 1 min
Moc nadawania:	<0.2mW
Wysokość Instalacji:	Ściana 1,5-3,5 m, sufit 2-8m
Obciążenie znamionowe:	Max: 1200W; LED: 300W
Pobór mocy:	ok 0.9W
Prędkość detekcji ruchu:	0.6-1.5m/s

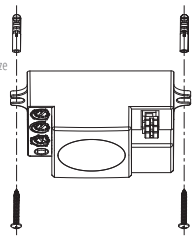
FUNKCJONOWAC:

•Potrafi rozpoznać dzień i noc: Może pracować w dzień i w nocy, gdy jest ustawiony w pozycji słońce"" (maks.). Może pracować w świetle otoczenia mniejszym niż 3 LUX, gdy jest ustawiony na pozycji. "3"" (min.) Jeśli chodzi o wzór regulacji, należy zapoznać się ze wzorem testowania.
•Regulacja SENS. Można go wyregulować w zależności od położenia. Odległość wykrywania niskiej czułości może wynosić tylko 2 m, a wysoka czułość może wynosić 16 m, co pasuje do dużego pomieszczenia.
•Opóźnienie czasowe dodawane jest w sposób ciągły. Po odebraniu drugich sygnałów indukcyjnych w ramach pierwszej indukcji, zostanie od razu wznowione.
•Opóźnienie czasowe można regulować. Można je ustawić zgodnie z życzeniem klienta Minimalny czas to 10 sekund +-3 sekundy. Maksymalna wartość
to 12 minut + 1 minuta.

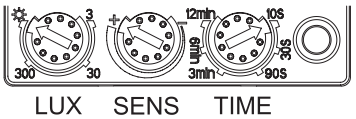
UWAGA: moc wyjściowa wysokiej częstotliwości czujnika HF wynosi <0,2MW - czyli tylko jedna 5000 części mocy nadawczej telefonu komórkowego lub kuchenki mikrofalowej, dziecko nie może jej dotknąć



INSTALACJA: (patrz schemat)
• Wyłaczenie zasilania
• Rzymocować dno w wybranej pozycji za pomocą śruby z trzpieniem.
• Podłączyć zasilanie i obciążenie zgodnie ze schematem połączeń.
• Włączyć zasilanie i przetestować.



TEST:
• Przekręcić pokrętło TIME w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara na minimum (10s). Przekręcić pokrętło SENS w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara na maksimum (+). Przekręć. cić pokrętło LUX zgodnie z ruchem wskazówek zegara na maksimum (sun).
•Po włączeniu zasilania światło zostanie włączone natychmiast. 10+- 3 sekund później światło wyłączy się automatycznie. Następnie, jeśli czujnik ponownie odbierze sygnał indukcyjny, może pracować normalnie.
•Gdy czujnik odbierze drugie sygnały indukcyjne w ramach pierwszej indukcji jego działanie zostanie od razu wznowione.
•Przekręcić pokrętło LUX w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara na minimum 3. Jesswiatło otoczenia jest mniejsze niż 3 LUX (ciemnosc) , obciążenie cewki indukcyjnej może zadziałać, gdy otrzyma sygnał indukcyjny.



Uwaga: podczas testowania w świetle dziennym, pokrętło LUX należy ustawić na porycie (SUN), w przeciwnym razie lampka czujnika nie będzie działać

UWAGI:
• Instalację może przeprowadzac elektryk lub doświadczony członek personelu.
• Nie motna zainstalowac na nierównej chwiejnej powierzchni
• Przed czujnikiem nie powinien znajdować się obiekt utrudniający wykrywanie
• Unikac instalacji w pobliżu metalu i szkła, które mogą wpływać na czujnik
• Ze względów bezpieczenstwa nie otwierac obudowy, jeśli po instalacji zostanie wykryta usterka
• Aby uniknąć nieoczekiwanego uszkodzenia produktu, należy dodać urządzenie zaber pieczające z prądem A przy instalacji czujnika mikrofalowego na przykład bezpiecznik bezpieczną rurkę itp.

NIEKTÓRE PROBLEMY I ROZWIĄZANIA:

a. Sprawdzić, czy połączenie źródła zasilania i obciążenia jest prawidłowe.
b. Należy sprawdzić, czy ładunek jest odpowiedni.
c. Sprawdzić, czy ustawienia światła roboczego odpowiadają światłu zewnętrznemu.
• Czułość jest niska:
a. Sprawdzić, czy przed czujnikiem nie ma żadnych przeszkód, wpływających na sygnał.
b. Sprawdzić, czy temperatura otoczenia jest zbyt wysoka.
c. Sprawdzić, czy źródło sygnału indukcyjnego znajduje się w polu detekcji.
d. Sprawdzić, czy wysokość montażu odpowiada wysokości wymaganej w instrukcji.
e. Sprawdzić, czy orientacja ruchu jest prawidłowa.
• Czujnik nie może automatycznie wyłączyć obciążenia:
a. Sprawdzić, czy w polu wykrywania znajduje się ciągły sygnał.
b. Sprawdzić, czy opóźnienie czasowe jest ustawione w pozycji maksymalnej
c. Sprawdzić, czy moc odpowiada instrukcji.

RU ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

HF-360-15KW
ВЫСОКОЧАСТОТНЫЙ СЕНСОР

Датчик работает, улавливая движение человека. Когда человек входит в поле обнаружения, датчик может сразу начать загрузку и автоматически определять день и ночь. Его установка очень удобна, и сфера использования очень широка. Обнаружение возможно при прохождении через двери, оконные стекла или тонкие стены.

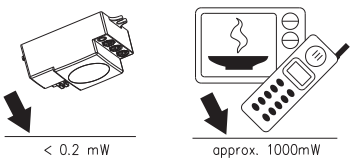
СПЕЦИФИКАЦИЯ:

Источник питания:	220-240V/AC
Диапазон обнаружения:	360°/180°
Частота питающей сети:	50/60Гц
Расстояние обнаружения:	потолок1-8m (радиус) настраиваемое, стена 5-15m
Окружающее освещение:	<3-2000люкс (регулируемое)
Время задержки:	Мин.10сек±3сек Макс.12мин±1 мин
Номинальная нагрузка:	Max: 1200Вт; LED: 300Вт
Мощность передачи:	<0.2мВт
Установка высоты:	Стена 1.5-3.5м, Потолок 2-8м
Потребляемая мощность:	приблизительно 0.9ВТ
Скорость обнаружения движения:	0.6-1.5м/сек

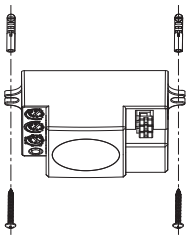
ФУНКЦИОНАЛ:

• Может определять день и ночь: может работать днем и ночью, когда настроен на положение «солнце» (макс.). Может работать при окружающем освещении менее 3 люкс, когда настроен на положение "3" (мин). Схему настройки см. в тестовом образце.
• Настройка SENS: его можно настроить в соответствии с используемым местоположением. Расстояние обнаружения низкой чувствительности может составлять всего 2 м, а высокой чувствительности - 16м, что подходит для большой комнаты.
• Время задержки постоянно добавляется: когда он получает вторые индукционные сигналы во время первой индукции, он будет перезапускаться с этого момента до требуемого времени.
• Время задержки регулируется. Его можно установить в соответствии с желанием потребителя. Минимальное время составляет 10 сек. +- 3 сек. Максимум 12 мин. +-1 мин.

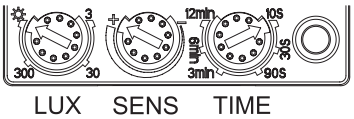
ПРИМЕЧАНИЕ: высокочастотный выход датчика HF составляет <0,2 МВт - это всего лишь одна 5000-я мощности передачи мобильного телефона или выходной мощности микроволновой печи, устанавливать в недоступном для детей месте.



УСТАНОВКА: (см. диаграмму)
• Выключите питание.
• Закрепите нижнюю часть в выбранном положении с помощью дюбеля.
• Подключите питание и нагрузку в соответствии со схемой подключения.
• Включить питание и проверить.



ТЕСТ:
• Поверните регулятор TIME против часовой стрелки на минимум (10s.). Поверните ручку SENS по часовой стрелке на максимум (+). Поверните ручку LUX по часовой стрелке на максимум (солнце).
• Когда вы включаете питание, свет включится зоs сразу. Спустя 10 секунд +-3 сек. свет автоматически отключится. Если датчик снова получает индукционный SENS сигнал, он может работать нормально.
•Когда датчик получает вторые индукционные сигналы во время первой индукции, он будет перезапускаться с этого момента до момента требуемого времени.
•Поверните ручку LUX против часовой стрелки на минимум "3". Если окружающий свет меньше 3 люкс (темнота), загрузка индуктора может работать, когда он получает индукционный сигнал.



Примечание: при тестировании при дневном освещении поверните ручку LUX положение о (SUN), иначе датчик лампы не сможет работать

ПРИМЕЧАНИЯ:
•Установка должна осуществляться только электриком или человеком, имеющим опыт в этом деле.
•Не устанавливать на неровную и шаткую поверхность.
•Перед датчиком не должен находиться препятствующий объект, влияющий на обнаружение.
•Избегайте установки вблизи металла и стекла, которые могут повлиять на датчик.
•Если вы обнаружите сцепное устройство после установки, не открывайте корпус - для вашей безопасности.
•Во избежание неожиданного повреждения продукта при установке микроволнового датчика, например, предохранителя, безопасной магистрали итд., добавьте предохранительное устройство на 6А.

НЕКОТОРЫЕ ПРОБЛЕМЫ И ПУТИ ИХ РЕШЕНИЯ:
• Потребляющее устройство не работает:
а. Проверьте правильность подключения источника питания и нагрузки.
б. Проверьте, достаточна ли нагрузка.
в. Проверьте, соответствуют ли настройки рабочего освещения освещению окружающей среды.
• Чувствительность низкая:
а. Проверьте, нет ли помех перед детектором, которые воздействовали бы на него при получении сигналов.
б. Проверьте, не слишком ли высока температура окружающей среды.
в. Проверьте, находится ли источник индукционного сигнала в поле обнаружения.
д. Проверьте, соответствует ли высота установки высоте, требуемой в инструкции.
е. Проверьте правильность ориентации движения.
• Датчик не может автоматически отключить загрузку:
а. Проверьте, есть ли постоянный сигнал в поле обнаружения.
б. Проверьте, установлено ли время задержки в максимальном положении.
в. Проверьте, соответствует ли питание инструкции.

SL PRIROČNIK

HF-360-15KW
MIKROVALOVNI SENZOR

Senzor deluje tako, da sprejema človeško gibanje. Ko nekdo vstopi v območje zaznavanja, lahko obremenitev začne in samodejno zazna dan in noč. Namestitev je zelo priročna, uporaba pa zelo široka. Zaznavanje je mogoče skozi vrata, steklo ali tanke stene.

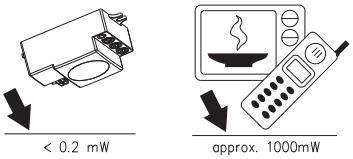
SPECIFIKACIJA:

Vir napajanja:	220 -240V/AC
Območje zaznavanja:	360°/180°
Frekvenca napajanja:	50/60Hz
Razdalja zaznavanja:	stene: 5-15m(nastavljivo) strop: 1-8(polmer), nastavljivo
Okoljska svetloba:	<3-2000LUX (nastavljivo)
Sistem HF:	5,8 GHz radar CW, ISM band
Moč oddajanja:	<0.2mW
Časovni zamik:	Min.10sec±3sec Max.12min±1min
Višina namestitve:	stene: 1.5-3.5m strop: 2-8m
Nazivna obremenitev:	Max: 1200W; LED: 300W
Poraba energije:	pribl. 0.9W
Hitrost zaznavanja gibanja:	0.6-1.5m/s

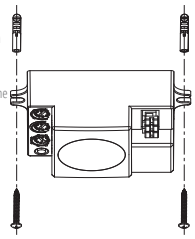
FUNKCIJA:

•Prepozna dan in noč: Deluje podnevi in ponoči, ko je nastavljena v položaj »sun« (sonce) (maks.). Deluje pri okoljski svetlobi z močjo, nižjo od 3 luksov, ko je nastavljena v položaj
"3" (min.). Za vzorec prilagoditve glejte testni vzorec.
• Prilagodljiva občutljivost: Napravo lahko prilagodite glede na mesto uporabe. Zaznavanje razdalje pri nizki občutljivosti je do 2 metra, pri visoki občutljivosti pa do 16 metrov, kar je primerno za veliko sobo.
• Dodan je časovni zamik: Ko prejme drugi indukcijski signal v prvi indukciji, se bo v tem trenutku ponovno zagnal.
• Časovni zamik je nastavljiv. Nastaviti ga je mogoče glede na želje uporabnika. Najkrajši čas je 10 s ± 3 s. Najdaljši čas je 12 min ± 1 min.

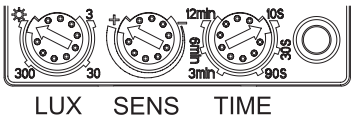
OPOMBA: visokofrekvenčni izhod visokofrekvenčnega senzorja je <0,2 Mw - to je le ena 5000. od prenosne moči mobilnega telefona ali izhoda mikrovalovne pečice, dojenček se je ne more dotakniti.



NAMESTITEV: (glejte shemo)
• Izklopite napravo.
• Spodnji del z vijakom pritrdite na izbran položaj skozi luknje za vijake na strani senzorja.
• Priključite električno in obremenitev na senzor, kot to prikazuje shema povezovalne žice.
• Vklopite napravo in jo preizkusite.



TEST:
•Vrtljivi gumb TIME (čas) obrnite v obratni smeri urnega kazalca na minimum (10 s). Vrtljivi gumb SENS (občutljivost) obrnite v smeri urnega kazalca na maksimum (+). Vrtljivi gumb LUX (luks) obrnite v smeri urnega kazalca na maksimum (sun (sonce)).
• Ko boste vklopili napravo, bo zasvetila luč. Čez 10 s ± 3 s se bo luč samodejno ugasnila. Če senzor nato znova prejme indukcijski signal, lahko deluje normalno.
• Ko senzor prejme drugi indukcijski signal v prvi indukciji, se bo v tem trenutku ponovno zagnal.
• Vrtljivi gumb LUX (luks) obrnite v obratni smeri urnega kazalca na minimum "3". Če je okoljska svetloba šibkejša od 3 luksov (tema), lahko obremenitev induktorja deluje, ko prejme indukcijski signal

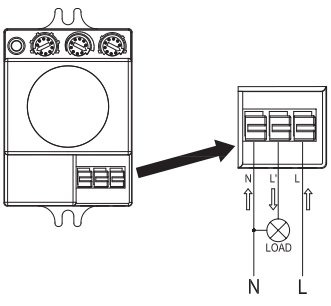


Opomba: Pri testiranju pri dnevni svetlobi obrnite vrtljivi gumb LUX (luks) v položaj SUN (sonce), drugače senzor svetilke ne more delovati!

OPOMBE:
• Napravo lahko namesti električar ali oseba, ki ima izkušnje z nameščanjem takšnih naprav.
• Naprave ni mogoče namestiti na neravne in majave površine.
• Pred senzorjem ne sme biti predmetov, ki ovirajo zaznavanje.
• Naprave ne nameščajte blizu kovine in stekla, saj lahko motita senzor.
• Zaradi varnosti ne odpirajte ohišja, če po namestitvi najdete kakšno napako.
• Da se izognete nepričakovani poškodbi izdelka, dodajte varnostno napravo z električnim tokom 6 A, ko nameščate mikrovalovni senzor, npr. varovalko, varno cev.

NEKATERE TEŽAVE IN REŠITVE:
• Obremenitev ne dela:
a. Preverite, ali sta priključek vira napajanja in obremenitev pravilna.
b. Preverite, ali je obremenitev v redu.
c. Preverite, ali nastavitve delovne svetlobe ustrezajo okoljski svetlobi.
• Občutljivost je slaba:
a. Preverite, ali je pred detektorjem kakšna ovira, ki moti sprejemanje signalov.
b. Preverite, ali je okoljska temperatura previsoka.
c. Preverite ali je vir indukcijskega signala v območju zaznavanja.
d. Preverite, ali višina namestitve ustreza višini, predpisani v navodilih.
e. Preverite, ali je smer gibanja pravilna.
• Senzor ne more samodejno izklopiti obremenitve:
a. Preverite, ali je v območju zaznavanja neprekinjen signal.
b. Preverite, ali je časovni zamik nastavljen na največjo vrednost.
c. Preverite, ali je napajanje omrežja ustrezno glede na navodila.

GB CONNECTION-WIRE DIAGRAM:
DE ANSCHLUSSDIAGRAMM:
EE ÜHENDUSSKEEM:
LV SAVIENOJUMA DIAGRAMMA:
LT LAIDŲ INSTALIACIJOS SCHEMA:
PL DIAGRAM POŁĄCZEŃ KABLOWYCH:
RU СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ ПРОВОДОВ:
SL SHEMA POVEZOVALNE ŽICE:



SIA PAWBOL Baltic
Reg. Nr: 40103888768
VAT: Nr LV40103888768
Katlakalna 9, Riga, Latvia, LV1073
Phone: + 371 62006800
Email: info@vexen.eu

Instruction 2021/01

vexen electric
WWW.VEXEN.EU
Manufactured in PRC